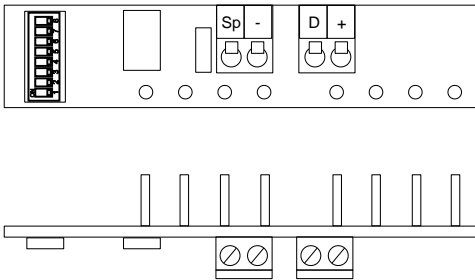


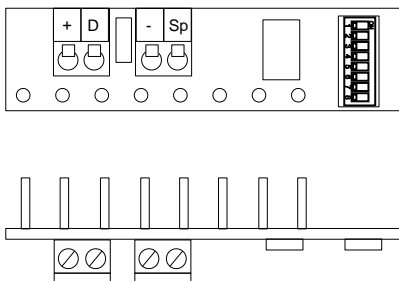
AD600/AD1000 IADS Detector Bus Module Installation Sheet

EN DE FI

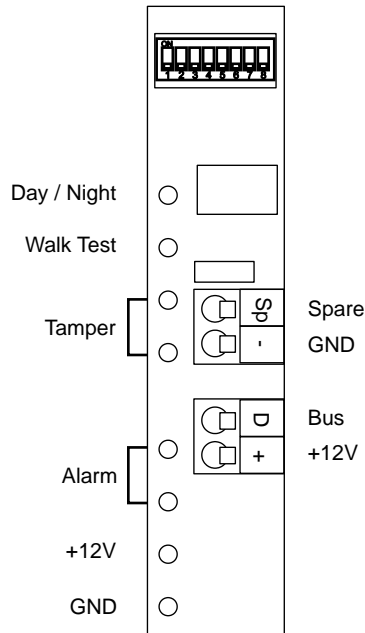
1
AD600



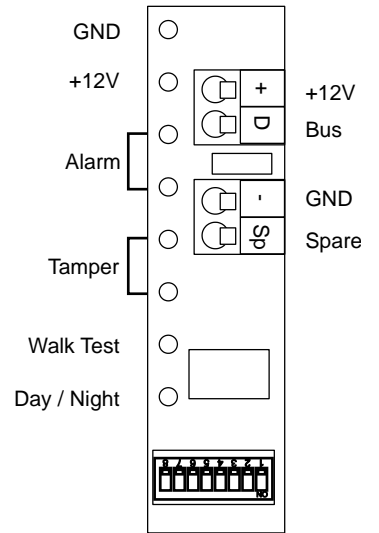
AD1000



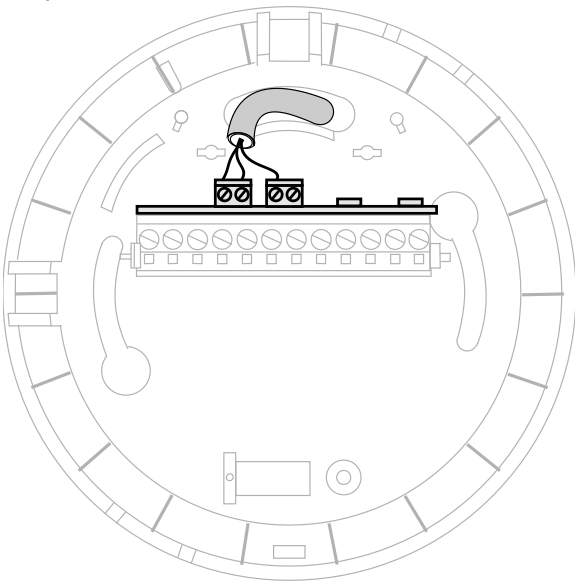
2 (AD600)



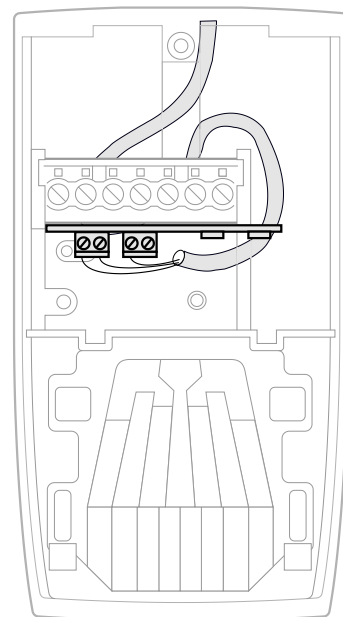
3 (AD1000)



4 (AD600)



5 (AD1000)



Planning sheet for IADS device on DGP _____ / Planungsblatt für IADS-Gerät auf AME _____
 Suunnittelu pohja keskittimen IADS laitteille _____

Address	DIP switch	Zone No	Output No	Type	Area	Location	Remarks
Adresse	DIP-Schalter	MG-Nr.	Ausgangs-Nr.	Typ	Bereich	Standort	Anmerkungen
Osoite	DIP-kytkimet	Silm.nro.	Lähtö nro.	Tyyppi	Alue	Sijainti	Merkinnät
00	0000 0000						
01	1000 0000						
02	0100 0000						
03	1100 0000						
04	0010 0000						
05	1010 0000						
06	0110 0000						
07	1110 0000						
08	0001 0000						
09	1001 0000						
10	0101 0000						
11	1101 0000						
12	0011 0000						
13	1011 0000						
14	0111 0000						
15	1111 0000						
16	0000 1000						
17	1000 1000						
18	0100 1000						
19	1100 1000						
20	0010 1000						
21	1010 1000						
22	0110 1000						
23	1110 1000						
24	0001 1000						
25	1001 1000						
26	0101 1000						
27	1101 1000						
28	0011 1000						
29	1011 1000						
30	0111 1000						
31	1111 1000						

EN: Installation Sheet

Description

The AD600 and AD1000 IADS modules are supported by the ATS1290N DGP, and designed to be installed directly on terminal blocks of the following detectors:

- AD600: DD666-D / DD666AM-D
- AD1000: EV1000 series / VE1000 series / DD1000 series

Figure 1: AD600 / AD1000 layout

Figure 2: AD600 connections

Figure 3: AD1000 connections

Figure 4: AD600 mounted in DD666 detector base

Figure 5: AD1000 mounted in EV1116 detector base

Caution: To fit AD1000 in a detector without D/N terminal (for example, EV1012 or VE1012), cut pin 8 on the AD1000 PCB before mounting it in the detector housing.

Connecting to ATS1290N / ATS Master

AD600 requires a 3 core connection to the ATS1290N DGP / ATS Master panel. See Figure 2.

AD1000 requires a 3 core connection to the ATS1290N DGP / ATS Master panel. See Figure 3.

- DIP switches 1–5: Address setting 0–31
- DIP switch 6: Address setting –61 (BUS-1 only, ATS IADS bus OFF)
- DIP switch 7: OFF-ATS IADS bus, ON-universal BUS-1*
- DIP switch 8: OFF (not used)
- Sp / Spare: Potential free terminal
- – / GND: Connect to “–” AUX power of ATS Master panel
- D / Bus: Connect to “+” IADS bus output of ATS1290N
- + / +12V: Connect to “+” AUX power ATS Master panel

* For further details on Universal BUS-1 visit the download area www.support-security.de.

Examples for IADS address setting

- Address 00 = DIP 0000 0000
- Address 08 = DIP 0001 0000
- Address 15 = DIP 1111 0000
- Address 31 = DIP 1111 1000

Note: DIP switch 8 *must* stay in OFF position.

Learn-in procedure und programming

After powering up the AD600/AD1000 units installed in the conventional detectors, wait 2 minutes for the correct initialization before starting the learn mode.

AD600 and AD1000 are compatible with all known IADS-devices as AD011, AD111, AD044, EV435-AD, EV435AM-AD, DD205-AD, MK46-AD, and can be used in any combination with existing installed devices accordantly to the selected DGP mode (16 or 32 devices).

As conventional detectors are powered via the panel power supply and not via the IADS bus, up to 32X AD600/AD1000 devices can be used with the ATS1290N DGP.

After the learn-in procedure, AD600 / AD1000 will be identified as “EV435-AD” and allow you to program the corresponding zone number depending of the IADS-address and outputs for the walk test and alarm memory function. As only conventional detectors are connected to AD600/AD1000, the range setting (location 3) and process mode (location 4) cannot be used. By default outputs of AD600 / AD1000 are for positive (+12 V) control voltage for controlling the walk test LED and the day/night function of the DD600/EV1000/VE1000 detectors. In case the polarity needs to be changes, this can be done by inverting the corresponding ATS-outputs for the walk test and day/night inputs of the detector.

Limitations when connecting AM-detectors to AD600 / AD1000

As the AD600/AD1000 are acting as I/O interfaces with one dual-zone input and two outputs, it is necessary to program anti-masking detectors to signal a technical fault or antimasking condition to the alarm output.

Specifications

Supply voltage	9 to 24 V \equiv (12 V nominal)
IADS-bus voltage	12 or 24 V
Min. current consumption at 13,4 V	400 μ A — alarm and tamper inputs open, walk test and day/night outputs programmed for “+”

Max. current consumption at 13,4 V	900 μ A — alarm and tamper inputs closed, walk test and day/night outputs programmed for “–” (approx. 100 μ A per input and 135 μ A per output)
Bus current consumption out of bus	approx. 75 μ A
Unit load for DGP	1
Max. current capacity output day/night	200 mA (using “–”)
Max. current capacity output walk test	200 mA (using “–”)
Device type / category	T3 / PIR
Address range	0 to 31

Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	--

Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. UTC FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY “AUTHORIZED DEALER” OR “AUTHORIZED RESELLER”, IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.
----------------------------------	--



For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

Certification	
---------------	--

European Union directives	UTC Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com .
---------------------------	--



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

Contact information

www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com

For customer support, see www.utcfssecurityproducts.eu

DE: Montageanleitung

Beschreibung

Die Busmodule AD600 und AD1000 IADS werden von der ATS1290N AME unterstützt und lassen sich direkt an den Anschlussklemmleisten der folgenden Melder installieren:

- AD600: DD666-D / DD666AM-D
- AD1000: EV1000-Serie / VE1000-Serie / DD1000-Serie

Abbildung 1: AD600 / AD1000 – Aufbau

Abbildung 2: AD600 – Anschlüsse

Abbildung 3: AD1000 – Anschlüsse

Abbildung 4: AD600 nach Montage in Meldersockel DD666

Abbildung 5: AD1000 nach Montage in Meldersockel EV1116

Hinweis: Bei Verwendung des AD1000 in Meldern ohne D/N Anschluss (Anschlussklemme 8, z.B. EV1012 oder VE1012), ist der Pin 8 vor der Installation in das Meldergehäuse an der AD1000 Platine abzutrennen.

Anschluss an ATS1290N / ATS Master

Das AD600 erfordert eine dreiadrige Verbindung zur ATS1290N AME / ATS Master-Zentrale. Siehe Abbildung 2.

AD1000 erfordert eine dreiadrige Verbindung zur ATS1290N AME / ATS Master-Zentrale. Siehe Abbildung 3.

- DIP-Schalter 1–5: Adresseinstellung 0–31
- DIP-Schalter 6: Adresseinstellung –61 (nur BUS-1, ATS IADS bus AUS)
- DIP-Schalter 7: AUS-ATS IADS bus, AN-Universal BUS-1*
- DIP-Schalter 8: AUS (nicht verwendet)
- Sp / Frei: Potenzialfreier Anschluss
- – / GND: Anschluss an „–“ Nebmelder von ATS Master-Zentrale
- D / Bus: Anschluss an „+“ IADS Bus-Ausgang von ATS1290N
- + / +12V: Anschluss an „+“ Nebmelder von ATS Master-Zentrale

* Details zur Universal BUS-1 Anschaltung erhalten Sie im Download Bereich unter www.support-security.de.

Beispiele für IADS-Adresseinstellung

- Adresse 00 = DIP 0000 0000
- Adresse 08 = DIP 0001 0000
- Adresse 15 = DIP 1111 0000
- Adresse 31 = DIP 1111 1000

Hinweis: DIP-Schalter 8 *muss* in der Position AUS verbleiben.

Lernprozedur und Programmierung

Nach dem Einschalten der Busmodule AD600/AD1000 in den konventionellen Meldern warten Sie zwei Minuten auf die korrekte Initialisierung, bevor Sie den Lernmodus starten.

Das Busmodul AD600 und AD1000 sind kompatibel mit allen bekannten IADS-Geräten, z. B. AD011, AD111, AD044, EV435-AD, EV435AM-AD, DD205-AD, MK46-AD, und können

in beliebiger Kombination mit bereits installierten Geräten entsprechend dem jeweiligen AME-Modus (16 oder 32 Geräte) verwendet werden.

Da konventionelle Melder über die Zentrale mit Strom versorgt werden und nicht über den IADS-Bus, können bis zu 32 AD600/AD1000-Geräte mit der ATS1290N AME verwendet werden.

Im Anschluss an die Lernprozedur werden das AD600/AD1000 als „EV435-AD“ erkannt und ermöglichen Ihnen die Programmierung der entsprechenden Meldergruppennummer, je nach IADS-Adresse und Ausgängen für den Gehtest und die Alarmspeicher-Funktion. Da nur konventionelle Melder mit dem AD600/AD1000 verbunden werden, können weder die Reichweiteinstellung (Speicherort 3) noch der Signalauswertung (Speicherort 4) verwendet werden. Standardmäßig sind die Ausgänge des AD600/AD1000 für eine positive Steuerspannung (+ 12 V) zur Steuerung der Gehtest-LED und der Tag/Nacht-Funktion der DD600/EV1000/VE1000 vorgesehen. Falls die Polarität geändert werden muss, kann dies durch Invertierung der entsprechenden ATS-Ausgänge für den Gehtest und die Tag/Nacht-Eingänge des Melders erfolgen.

Einschränkungen beim Anschluss von AM-Meldern an das AD600/AD1000 Modul

Da die Busmodule AD600/AD1000 als E/A-Schnittstellen mit einem Dual-Meldegruppeneingang und zwei Ausgängen fungieren, ist es erforderlich, die Signalisierung des Alarmausgangs so zu konfigurieren, dass dieser auch bei einem technischen Fehler oder einer Abdecküberwachungsbedingung aktiviert wird.

Technische Daten

Versorgungsspannung	9 bis 24 V $\overline{=}$ (12 V nominal)
IADS-Bus-Spannung	12 oder 24 V
Min. Stromaufnahme bei 13,4 V	400 μ A – Alarm- und Sabotage-Eingänge offen, Gehtest und Tag/Nacht-Ausgänge programmiert für „+“
Max. Stromaufnahme bei 13,4 V	900 μ A – Alarm- und Sabotage-Eingänge geschlossen, Gehtest und Tag/Nacht-Ausgänge programmiert für „–“ (ca. 100 μ A pro Eingang und 135 μ A pro Ausgang)
Bus-Stromaufnahme aus Bus	ca. 75 μ A
Gerätelast für AME	1
Max. Schaltleistung Ausgang Tag/Nacht	200 mA (an „–“)
Max. Schaltleistung Ausgang Gehtest	200 mA (an „–“)
Gerätetyp/Kategorie	T3 / PIR
Adressbereich	0 bis 31

Regulatorische Informationen

Hersteller	IN VERKEHR GEBRACHT VON: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTORISIERTER VERTRETER IN DER EU: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	---

Produktwarnungen
und Haftungs-
ausschluss



DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. UTC FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>, oder scannen Sie den QR-Code.

Zertifizierung



Richtlinien der Europäischen Union

UTC Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe www.utcfireandsecurity.com oder www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: www.recyclethis.info

Kontaktinformationen

www.utcfireandsecurity.com oder www.interlogix.com

Kundensupport erhalten Sie auf www.utcssecurityproducts.eu

FI: Asennusopas

Kuvaus

AD600/AD1000 IADS-osoitepäätteet ovat yhteensopivia ATS1290N keskittimen (DPG) kanssa. Osoitepäätteet on tarkoitettu asennettaviksi alla mainittujen liikeilmaisimien sisään ruuviliitäntä rimoille:

- AD600: DD666-D / DD666AM-D
- AD1000: EV1000 series / VE1000 series / DD1000 series

Kuva 1: AD600 / AD1000 kaavio

Kuva 2: AD600 liitännät

Kuva 3: AD1000 liitännät

Kuva 4: AD600 asennetaan DD666 ilmaisimen kytkentärimalle

Kuva 5: AD1000 asennetaan EV1116 ilmaisimen kytkentärimalle

Varoitus: Sovittaaksesi AD1000 osoitepäätteen ilmaiseen ilman D/N liitäntää (esimerkiksi, EV1012 tai VE1012), leikkaa nasta 8 AD1000-osoitepäätteen piirilevyiltä ennen osoitepäätteen asentamista ilmaiseen.

Liittäminen (ATS1290N / ATS Master)

AD600 vaatii kolmen johtimen yhteydet järjestelmään (ATS1290N DGP / ATS Master). Katso kuva 2.

AD1000 vaatii kolmen johtimen yhteydet järjestelmään (ATS1290N DGP / ATS Master). Katso kuva 3.

- DIP kytkimet 1–5: Osoite 0–31
- DIP kytkin 6: Osoite –61 (vain BUS-1, ATS IADS väylään OFF)
- DIP kytkin 7: OFF-ATS IADS väylä, ON-universal BUS-1*
- DIP switch 8: OFF (ei käytössä)
- Sp / Spare: Potentiaali vapaa ruuviliitäntä
- – / GND: yhdistä keskuksen "–" AUX-virtaliitäntään
- D / Bus: yhdistä ATS1290N "+" IADS-väylään (PID)
- + / +12V: yhdistä keskuksen "+" AUX-virtaliitäntään

* Lisätietoa "Universal BUS-1" löydät lataussivustolta osoitteesta www.support-security.de.

Esimerkki IADS osoiteasetuksesta

- Osoite 00 = DIP 0000 0000
- Osoite 08 = DIP 0001 0000
- Osoite 15 = DIP 1111 0000
- Osoite 31 = DIP 1111 1000

Huomioi: DIP-kytkin 8 tulee olla OFF-asennossa.

Osoitepäätteen opetusprosessi

Osoitepäätteiden (AD600/AD1000) käynnistymisen jälkeen tulee odottaa 2 minuuttia, että ilmaisimien käynnistymisprosessi ehtii valmistua ennen laitteiden opetusta järjestelmään.

AD600 & AD1000 osoitepäätteet ovat yhteensopivia kaikkien tunnetuiden IADS-laitteiden kanssa (AD011, AD111, AD044, EV435-AD, EV435AM-AD, DD205-AD, MK46-AD) ja niitä voidaan käyttää kaikissa kokoonpanoissa. Osoitteellisten laitteiden määrä valitaan keskittimen asetuksissa (16 tai 32 laitetta).

Ilmaisimien sähkönsyötön tullessa keskuksen virtalähdöstä, voidaan ATS1290N-keskittimen IADS-väylään liittää enimmäismäärä AD600 / AD1000 osoitepäätteitä (32kpl).

Osoitteellisten laitteiden opetusprosessissa (Learn-in) osoitepäätteet tunnustuvat keskittimelle EV435-AD-tyypillä. Opetuksen jälkeen voidaan ilmaisimen kävelytesti- ja hälytysmuistitoimintoja ohjelmoida. Perinteisiä langallisia liikeilmaisimia käytettäessä AD600 / AD1000 osoitepäätteiden kanssa eivät kaikki asetukset ole käytettävissä (kuten esim. muistipaikat 3 ja 4). Oletusarvoisesti AD600 / AD1000 osoitepäätteen kävelytesti LED ja yö/päivä-toiminnon ohjaus toimii positiivisella ohjausjännitteellä. Jos ohjausjännitteen polariteettia tarvitsee vaihtaa, voidaan se kääntää vaihtamalla vastaavan ATS-lähdön tila (kävelytesti- ja yö/päivä-lähdöt).

AM-ilmaisimien rajoitukset liitettäessä AD600 / AD1000 osoitepäätteisiin

AD600 / AD1000 osoitepäätteet toimivat I/O-rajapintana liikeilmaisimille (1 tulo ja 2 lähtöä), näin ollen on liikeilmaisimen

AM tieto ja tai tekninen vika tiedot määritettävä hälytyslähde.

Tekniset tiedot

Käyttöjännite	9–24 V _{DC} (12 V nimellisarvo)
IADS-väyläjännite	12 tai 24 V
Min. virrankulutus @ 13,4 V	400 µA — Hälytys- ja kansikosketintulot auki, kävelytesti ja yö/päivä -lähtö määritetty toimimaan "+"
Max. virrankulutus @ 13,4 V	900 µA — Hälytys- ja kansikosketintulot auki, kävelytesti ja yö/päivä lähtö määritetty toimimaan "-" (arviolta. 100 µA per tulo ja 135 µA per lähtö)
Väylän virrankulutus	arviolta. 75 µA
Varattava määrä (DGP)	1
Max. virrankesto (day/night)	200 mA (käyttämällä "-")
Max. virrankesto output (walk test)	200 mA (käyttämällä "-")
Laite tyyppi / luokka	T3 / PIR
Osoitealue	0–31

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Valmistaja UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA
Valtuutettu EU-valmistusedustaja: UTC Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat

Tuotevaroitukset ja vastuuapausekkeit

NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTujen AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. UTC FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO, MUKAAN LUKIEN JOKIN "VALTUUTETTU KAUPPIAS" TAI "VALTUUTETTU JÄLLEENMYyjÄ", ON SAANUT RIITTÄVÄN KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT, JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA TURVALLISUUSTUOTTEITA.

Lisätietoja takuun vastuuapausekseista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> tai skannaamalla QR-koodin.

Sertifiointi



European Union directives

UTC Fire & Security ilmoittaa tämän laitteen vastaavan direktiivien 2014/30/EU- ja/tai 2014/35/EU –vaatimuksia. Lisätietoja saat alla olevista osoitteista.

www.utcfireandsecurity.com tai www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla www.recyclethis.info

Yhteystiedot

<https://www.utcssecurityproducts.fi/contact.php>

Tietoja asiakastuesta on osoitteessa www.utcssecurityproducts.fi